

520995-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge tehničkog projektiranja u građevinarstvu za objekte niskogradnje – Änderung vom Mischsystem zum Trennsystem in Bad Kösen/ Neustadt

OJ S 143/2026 28/07/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Abwasserzweckverband Naumburg

E-pošta: vergabe@azv-naumburg.de

Pravni oblik kupca: Tijelo koje se uređuje javnim pravom, koje nadzire lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Änderung vom Mischsystem zum Trennsystem in Bad Kösen/ Neustadt

Opis: Ingenieurleistungen LP 2-9 für Ingenieurbauwerke

Identifikacijska oznaka postupka: 58e18470-31b9-4616-a46b-4c6a1d242ec0

Interna identifikacijska oznaka: E-00604-LP2-9

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71322000 Usluge tehničkog projektiranja u građevinarstvu za objekte niskogradnje

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Naumburg OT Bad Kösen

Poštanski broj: 06628

Zemlja – podregija (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Die Angebotsabgabe ist seit dem 19.10.2018 nur noch in elektronisch übermittelter Form zugelassen! Schriftliche Angebote werden ausgeschlossen. Eine Registrierung auf der Vergabepattform e-vergabe.de für die Angebotsabgabe ist erforderlich. Die Vergabestelle weist darauf hin, dass zur Gewährleistung eines zügigen Verfahrens nur rechtzeitig bei der Vergabestelle eingegangene Bieteranfragen beantwortet werden können. Die Frist zur Beantwortung der Bieterfragen endet 5 Tage vor Ablauf der Angebotsfrist.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest, Dokumentacija o nabavi, Europska jedinstvena dokumentacija o nabavi

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima: Zahlungsunfähigkeit, Insolvenzverfahren, Liquidation (§ 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Korupcija: Vorteilsgewährung und Bestechung (§ 123 Abs. 1 Nr. 8 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: Bildung krimineller und terroristischer Vereinigungen (§ 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja: Wettbewerbsverzerrung (§ 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Kršenje obveza u području prava o okolišu: Verstoß gegen geltende umwelt-, sozial- oder arbeitsrechtliche Verpflichtungen (§ 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Pranje novca ili financiranje terorizma: Terrorismusfinanzierung (§ 123 Abs. 1 Nr. 2 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV) Geldwäsche sowie Verschleierung unrechtmäßig erlangter Vermögenswerte (§ 123 Abs. 1 Nr. 3 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Prijevvara: Betrug (§ 123 Abs. 1 Nr. 4 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV) Subventionsbetrug (§ 123 Abs. 1 Nr. 5 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: Menschenhandel oder Förderung des Menschenhandels (§ 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Nesolventnost: Zahlungsunfähigkeit, Insolvenzverfahren, Liquidation (§ 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Kršenje obveza u području radnog prava: Verstoß gegen geltende umwelt-, sozial- oder arbeitsrechtliche Verpflichtungen (§ 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: Zahlungsunfähigkeit, Insolvenzverfahren, Liquidation (§ 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku: Schwerwiegende Täuschung, Zurückhaltung von Auskünften, Nichtübermittlung erforderlicher Nachweise (§ 124 Abs. 1 Nr. 8 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave: Interessenkonflikt (§ 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave: Wettbewerbsverzerrung (§ 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Teški poslovni prekršaj: Schwere Verfehlung (§ 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije: Mangelhafte Erfüllung (§ 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Kršenje obveza u području socijalnog prava: Verstoß gegen geltende umwelt-, sozial- oder arbeitsrechtliche Verpflichtungen (§ 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje: Verpflichtung zur Zahlung von Steuern, Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung (§ 123 Abs. 4 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Suspendirane poslovne aktivnosti: Zahlungsunfähigkeit, Insolvenzverfahren, Liquidation (§ 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Kršenje obveze plaćanja poreza: Verpflichtung zur Zahlung von Steuern, Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung (§ 123 Abs. 4 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: Bildung krimineller und terroristischer Vereinigungen (§ 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: Änderung vom Mischsystem zum Trennsystem in Bad Kösen/ Neustadt

Opis: Gegenstand dieser Vergabe sind Planungsleistungen für das Leistungsbild

Ingenieurbauwerke in den Leistungsphasen 2-9 HOAI 2021. Die Leistungsphasen 1-2 wurden bereits erbracht. Es sind lediglich die Ergebnisse der LP 2 zu sichten und diese in die weitere Planung einzuarbeiten. Es ist beabsichtigt in den oben genannten Straßen das Kanalnetz zu erneuern. Es soll das Entwässerungssystem geändert werden, anstelle eines Mischwasserkanals soll ein Schmutz- sowie ein Niederschlagswasserkanal gebaut werden. Neben der Änderung des Entwässerungssystems sollen auch noch Trassen angepasst und hydraulisch verbessert werden. Dazu ist der aktualisierte Generalentwässerungsplan (GEP) in die LP3 einzuarbeiten. Die LP 2 basiert auf dem GEP von 2022. Es sind Koordinierungsmaßnahmen mit weiteren Baulastträgern einzukalkulieren (siehe LVPositionen). Auf Grund der Größe des Planungsbereiches ist eine Bauabschnittsbildung angedacht. Es ist mit mindestens zwei Ausschreibungen für die Bauausführung zu rechnen. Die sinnvolle Abschnittsbildung erfolgt in enger Abstimmung mit dem AG und den weiteren Beteiligten. Es ist vorgesehen, dass die Ausführung der Bauabschnitte nacheinander erfolgt. Der Leistungsbeginn für die Ingenieurleistungen (Ingenieurbauwerk) ist direkt nach der Auftragserteilung geplant. Die Planungsleistungen sind zeitlich so einzuordnen, dass die Ausschreibung in Koordination mit anderen Baulastträgern erfolgen kann. Die Vorplanung wurde bereits durch ein Ingenieurbüro erstellt. Diese ist zu sichten und einzuarbeiten. Es wurden bei der Vorplanung bereits Trassen angepasst bzw. vorgeschlagen. Es ist zu prüfen ob bei den vorgeschlagenen Trassen andere Medienträger tangiert werden. Geringfügige Anpassungen des Netzes können durch die geplanten Grundstücksabstimmungen noch notwendig werden. Es ist vorgesehen mit jedem Grundstückseigentümer im Baubereich eine Grundstücksanschlussbegehung zur Bestandserkundung durchzuführen. Im Vorfeld sind die zur Verfügung gestellten TV-Inspektionen und Bestandsdaten zu sichten und auf Plausibilität zu prüfen sowie Grundstücksanschlussprotokolle (AG Vorlage) zu erstellen. Auf Grund der Änderung des Entwässerungssystems ist mit einem erhöhten Aufwand der Bestandserfassung und Höhensituation von Schmutz- und Niederschlagswasser zu rechnen. Die Vorgehensweise der Bauausführung zur Umbindung der Grundstücksanschlüsse ans neue Entwässerungssystem (von Mischwasser zu Schmutz- und Niederschlagswasser) ist Leistungsinhalt der Grundleistungen LP3. Im Zuge der Planung sind verschiedene besondere Leistungen zu erbringen: 01.03.0010 Örtliche Bauüberwachung 01.04.0010 Erstellung Verkehrskonzept 01.04.0020 Erstellung Konzeption zur Abflusslenkung 01.04.0030 Abstimmung der Grundstücksanschlüsse 01.04.0040 Mitwirken bei Verwaltungsvereinbarungen 01.04.0050 Erstellen Aufgabenstellung/ LV und Auswertung Baugrundgutachten 01.04.0060 Erstellen Aufgabenstellung/ LV und Auswertung Beweissicherung 01.04.0070 Prüfen und Werten von Nebenangeboten 01.04.0080 Prüfen und Werten von Nachträgen 01.04.0090 Erarbeitung Änderung wasserrechtliche Erlaubnis 01.04.0100 Koordinierung 1 Baulastträger 01.04.0110 Koordinierung 2 Baulastträger 01.04.0120 Koordinierung 3 Baulastträger 01.04.0130 Koordinierung 4 Baulastträger 01.04.0140 Landschaftspflegerischer Fachbeitrag 01.04.0150 Überwachen der Mängelbeseitigung innerhalb der Verjährungsfrist
Interna identifikacijska oznaka: LOT-0000

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71322000 Usluge tehničkog projektiranja u građevinarstvu za objekte niskogradnje

Opcije:

Opis opcija: Zu erbringen sind Grundleistungen der Leistungsphasen 2 - 9 des Leistungsbildes Ingenieurbauwerke HAOI 2021 für den o.g. Bereich. Die Leistungsphasen sollen stufenweise beauftragt werden. Der Auftraggeber überträgt dem Auftragnehmer zunächst nur die Leistungen der LP 2 bis 4. Alle weiteren mit Vertragsabschluss noch nicht abgerufenen Leistungen werden bedarfsweise beauftragt. Ein Anspruch auf die Beauftragung aller Leistungsphasen besteht nicht! Dies betrifft auch die besonderen Leistungen.

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Naumburg OT Bad Kösen

Poštanski broj: 06628

Zemlja – podregija (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)

Zemlja: Njemačka

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Naumburg OT Bad Kösen

Poštanski broj: 06628

Zemlja – podregija (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 30/10/2026

Datum završetka trajanja: 31/07/2030

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 0

5.1.6. Opće informacije**Rezervirano sudjelovanje:**

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za ponudu

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Dokumentacija o nabavi

5.1.10. Kriteriji za dodjelu**Kriterij:**

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Projektleitung

Opis: - Erfahrung als ProjektleiterIn für vergleichbare Projekte - Anteil der Tätigkeit im Bereich

Kanalbau in offener Bauweise - Tage Weiterbildung Kanalbau in den letzten 3 Jahren

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 10

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Projektingenieur

Opis: - Erfahrung als ProjektleiterIn / StellvertreterIn für vergleichbare Projekte - Anteil der Tätigkeit im Bereich Kanalbau in offener Bauweise - Tage Weiterbildung Kanalbau in den letzten 3 Jahren

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 10

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Örtliche Bauüberwachung

Opis: - Erfahrungen als BauüberwacherIn für vergleichbare Projekte - Anteil der Tätigkeit im Bereich Kanalbau in offener Bauweise - Tage Weiterbildung in den letzten 3 Jahren

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 10

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Reaktionszeit für Klärungsbedarfe

Opis: - Reaktionszeit für Klärung / Überwachung vor Ort

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 10

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Projektqualität

Opis: - Erläuterung zur Herangehensweise - Terminplan - Betrachtung von Chancen und Risiken

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 25

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Referenzprojektqualität

Opis: - Vergleichbare Referenzprojekte

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 10

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Honorar - Honorarsummenvergleich (Für die Angebotswertung wird eine Punkteskala von 0 bis 25 Punkte festgelegt. 25 Punkte erhält das Angebot mit der niedrigsten Wertungssumme. 0 Punkte erhält ein Angebot mit dem zweifachen der niedrigsten Wertungssumme. Alle Angebote darüber erhalten ebenfalls 0 Punkte. Die Punktebewertung für die dazwischen liegenden Preise erfolgt über eine lineare Interpolation mit drei Stellen nach dem Komma)

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 25

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19f83eb3e6b-74aa88c8bcccd190>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Dopusšteno

Adresa za podnošenje: <https://www.evergabe.de>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 28/08/2026 08:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: - Die Quelle der Eignungskriterien geht aus Anlage 1_Eigenerklärung hervor und ist Bestandteil der Vergabeunterlagen und zusätzlich hier:

https://abwasserzweckverband.de/ausschreibungen_reader/ingenieurleistungen-lp-2-9-fuer-ingenieurbauwerke-aenderung-vom-mischsystem-zum-trennsystem-in-bad-koesen-neustadt.html - Die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) ist nicht von Bietern aus

Deutschland auszufüllen.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 28/08/2026 08:05:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: AZV Naumburg

Dodatne informacije: Elektronische Angebotseröffnung über die evergabe, es ist keine bieteröffentliche Submission vorgesehen.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Nachweis zertifizierter Kanalsanierungsberater

Elektroničko izdavanje računa: Dopusšteno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za postupke mirenja: Amtsgericht

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Landesverwaltungsamt Vergabekammer

Informacije o rokovima za preispitivanje: Rügepflicht (§ 160 Abs. 3 GWB): Erkennbare

Verstöße gegen Vergabevorschriften müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur

Bewerbung oder Angebotsabgabe gerügt werden. Sonstige Verstöße: Rügen müssen

innerhalb von zehn Kalendertagen nach Kenntnis des Vergaberechtsverstosses gegenüber

dem Auftraggeber eingehen. Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer: Ein

Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des

Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave:

Abwasserzweckverband Naumburg

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite):
Burgenlandkreis
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Abwasserzweckverband Naumburg

8. Organizacije

8.1. ORG-7001

Službeno ime: Abwasserzweckverband Naumburg
Registracijski broj: 15084355
Poštanska adresa: Linsenberg 100
Grad: Naumburg
Poštanski broj: 06618
Zemlja – podregija (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)
Zemlja: Njemačka
Kontaktna točka: vergabe@azv-naumburg.de
E-pošta: vergabe@azv-naumburg.de
Tel.: +49 3445-707-665
Faks: +49 3445-707660
Internet: <https://www.azv-naumburg.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-7004

Službeno ime: Landesverwaltungsamt Vergabekammer
Registracijski broj: t:03455141536
Poštanska adresa: Ernst-Kamieth-Str. 2
Grad: Halle
Poštanski broj: 06112
Zemlja – podregija (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)
Zemlja: Njemačka

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-7005

Službeno ime: Burgenlandkreis
Registracijski broj: t:03445731721
Poštanska adresa: Schönburger Str. 41
Grad: Naumburg
Poštanski broj: 06618
Zemlja – podregija (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)
Zemlja: Njemačka
Internet: <https://www.burgenlandkreis.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-7006

Službeno ime: Amtsgericht
Registracijski broj: t:03445282640
Poštanska adresa: Markt 7

Grad: Naumburg
Poštanski broj: 06618
Zemlja – podregija (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: ag-nmb@justiz.sachsen-anhalt.de
Tel.: +49 3445-280
Faks: +49 3445-282642
Internet: <https://www.ag-nmb.sachsen-anhalt.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za postupke mirenja

8.1. ORG-7007

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 3d1d6374-24e1-4376-9d9d-07ff22c92fef - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 27/07/2026 09:47:10 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 520995-2026

Broj izdanja SL S-a: 143/2026

Datum objave: 28/07/2026